

Program

II Międzynarodowej Konferencji Studentów i Doktorantów Języków Romańskich

21-22 maja 2015

Sosnowiec

Koło Naukowe Studentów
Języków Romańskich

Instytut Języków Romańskich
i Translatoryki

21 maja 2015 - czwartek - Sala Rady Wydziału

13h15-13h30	Uroczyste rozpoczęcie konferencji
13h30-14h30	Wykład plenarny - prof. Florencio del Barrio de la Rosa (Dipartimento di Studi Linguistici e Comparati, Università Ca'Foscari, Wenecja) <i>¿Cuántas palabras sabes? El léxico disponible de estudiantes de ELE</i>
14h30-14h45	Przerwa kawowa
14h45-16h30	Sesje panelowe

SESJA 1 – Panel doktorancki - sala 1.51

Sesji przewodniczy Michał Sawczuk		
Ewa Drab	Uniwersytet Śląski	<i>La fantasy : un genre purement anglophone?</i>
Magdalena Gąsiorowska	Uniwersytet Jagielloński	<i>I riferimenti alla Sacra Scrittura nell'opera di Alda Merini</i>
Mateusz Król	Uniwersytet Śląski	<i>Les défis de la traduction queer</i>

SESJA 2 – język włoski – sala 1.17

Sesji przewodniczy Michał Zięba		
Izabela Julke	Uniwersytet Wrocławski	<i>Gli italiani nell'ambito del fumetto americano</i>
Marta Stepaniak	Uniwersytet Jagielloński	<i>L'immagine della montagna nell'ideologia alpinistica di Walter Bonatti</i>

SESJA 3 – język hiszpański – sala 1.23

Sesji przewodniczy Anna Slotorsz		
Barbara Curzytek	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza	<i>Aspectos seleccionados de la dialectología colombiana: el español caribeño y el español antioqueño</i>
Katarzyna Izdebska	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza	<i>La dimensión de la muerte a la luz de los postulados estéticos del realismo mágico en la obra de Juan Rulfo</i>
Ewa Urbaniak	Uniwersytet Łódzki	<i>La percepción de las relaciones espaciales en español e italiano: el análisis contrastivo</i>

22 maja 2015 - piątek - Sala Rady Wydziału

09h30-11h15	Wykład plenarny Prof. UŁ dr hab. Marek Baran (Katedra Filologii Hiszpańskiej, Uniwersytet Łódzki) <i>Historias de silencios y carcajadas: La verbosidad en una comparación transcultural</i>
11h15-11h30	Przerwa kawowa
11h30-13h00	Sesje panelowe

SESJA 4	SESJA 5
Język hiszpański	Język francuski
Sala Rady Wydziału	Sala 2.48
Sesji przewodniczy – Natalia Wiśniewska	Sesji przewodniczy – Mateusz Król
<p>María Juliana Serpentine Paiva (Uniwersytet Warszawski)</p> <p><i>El discurso hegemónico – heteropatriarcal en la obra “El color de agosto” de la dramaturga Paloma Pedrero</i></p>	<p>Karolina Jankowska (Uniwersytet Gdański)</p> <p><i>La nudité d'un meurtrier chez Georges Simenon: quand un bourreau se confond avec une victime</i></p>
<p>Anna Slotorsz (Uniwersytet Śląski)</p> <p><i>La imagen de la mujer en el léxico de la lengua española</i></p>	<p>Michał Sawczuk (Uniwersytet Jagielloński)</p> <p><i>La fidélité de Lancelot – le modèle ou une contradiction? Sur les problèmes de la courtoisie</i></p>
<p>Michał Zięba (Uniwersytet Śląski)</p> <p><i>¿El español nunca ha sido lengua de mujeres?</i></p>	<p>Kinga Sztarbała (Uniwersytet Łódzki)</p> <p><i>L`Avant-garde dans le cinéma français</i></p>

13h00-14h00	Przerwa obiadowa
14h00-15h30	Sesje panelowe

SESJA 6	SESJA 7
Język hiszpański	Język francuski
Sala Rady Wydziału	Sala 2.48
Sesji przewodniczy – Anna Slotorsz	Sesji przewodniczy – Mateusz Król
Agnieszka Łękawa (Uniwersytet Jagielloński) <i>Análisis léxico del dialecto leonés de la comarca de la Cepeda a base de los Cuentos en dialecto leonés</i>	Magdalena Łachacz (Uniwersytet Wrocławski) <i>Aue.exe (n)'a (pas) cessé de fonctionner: une nouvelle configuration du sujet dans „Les Bienveillantes” de Jonathan Littell</i>
Edyta Rakowska (Uniwersytet Wrocławski) <i>El problema del artículo indefinido en español</i>	Judyta Marcinkiewicz (Uniwersytet Śląski) <i>L'érotisme de Bataille comme la réponse à la question sur l'existence humaine</i>
Anna Czyżewska (Uniwersytet Śląski) <i>El análisis contrastivo de las diferentes traducciones de la película "Ida"</i>	

SESJA 8 14h00-15h30
Sala 1.51
Język hiszpański
Sesji przewodniczy – Michał Zięba
Alexis Angulo Martinez (Uniwersytet Śląski) <i>Polacos en el México del siglo XIX</i>
Natalia Wiśniewska (Uniwersytet Śląski) <i>¡Cataluña, no te vayas!</i>
Patrycja Kałwak (Uniwersytet Śląski) <i>La identidad cubana mostrada por la escritora disidente Zoé Valdés en el contexto socio-político y cultura</i>